

QUYỀN CỦA QUÝ VỊ KHI LÀ NẠN NHÂN TỘI PHẠM

Quý vị có thể nghĩ rằng quyền của quý vị khi là nạn nhân tội phạm không được những ai làm việc hành chính tư pháp tôn trọng. Quý vị có thể trực tiếp than phiền với cơ quan này. Quý vị cũng có thể cho Ủy Viên Nạn Nhân Tội Phạm biết các lo lắng của mình.

Ủy Viên là người bình vực hữu thế độc lập theo Đạo Luật Nạn Nhân Tội Phạm 1994.

Hãy gọi 1800 822 272
vocc@act.gov.au

ACCESSIBILITY

The ACT Government is committed to making its information, services, events and venues as accessible as possible.

If you have difficulty reading a standard printed document and would like to receive this publication in an alternative format, such as large print, please phone 13 22 81 or email (XXXXXXXXXXXX)

If English is not your first language and you require a translating and interpreting service, please phone 131 450.

If you are deaf, or have a speech or hearing impairment, and need the teletypewriter service, please phone 13 36 77 and ask for 13 22 81.

For speak and listen users, please phone 1300 555 727 and ask for 13 22 81. For more information on these services visit <http://www.relayservice.com.au/>

HỖ TRỢ NẠN NHÂN ACT

Ủy Viên Nạn Nhân Tội Phạm và Hỗ Trợ Nạn Nhân
ACT là một phần của văn phòng An Toàn Cộng
Đồng và Tư Pháp,
và cũng là thành viên của Hội Hỗ Trợ Nạn Nhân Úc.

130130

Đề cao quyền và sự hồi phục
cho nạn nhân tội phạm tại ACT



Hãy liên lạc 1800 822 272

Hãy gọi 1800 822 272
www.act.gov.au/victimsupport

BẠN LÀ NẠN NHÂN TỘI PHẠM KHÔNG?

Người ta thuộc mọi ngành nghề đều có thể trở thành nạn nhân tội phạm. Quý vị có thể là nam hay nữ, người lớn hay trẻ em. Quý vị có thể đã bị trải qua tội phạm cá nhân như bạo lực, lạm dụng hay tấn công tình dục; hay tội phạm về tài sản như một vụ trộm đột nhập hay ăn cắp xe.

TÁC ĐỘNG CỦA TỘI PHẠM & BẠO LỰC

Tác động của tội phạm có thể khác nhau. Nạn nhân có thể trải qua một loạt các phản ứng cảm xúc. Đối với một số người, chấn thương có thể lâu dài. Đa số nạn nhân bị tác động ở nhà và đời sống cá nhân, việc làm, việc học và nghề nghiệp. Tội phạm và bạo lực có thể gây ra nhiều vấn đề thực tế và tài chánh.

Tội phạm cũng có thể liên quan đến điều tra của cảnh sát và tiến trình tố tụng vốn có thể khó hiểu và rất yêu cầu về cảm xúc.

Tất cả thứ này có thể bị cảm nhận vô cùng nặng nề khi quý vị cảm thấy mình tận cùng yếu kém khi đương đầu.

HỖ TRỢ NẠN NHÂN VÀ SỰ GIÚP ĐỖ

Hỗ Trợ Nạn Nhân ACT có thể giúp quý vị đương đầu. Đối với nạn nhân của bất kỳ tội phạm nào xảy ra ở ACT, Viên Chức Hỗ Trợ Nạn Nhân có thể cung cấp thông tin, hỗ trợ, và bệnh vực, giúp đỡ về hệ thống tư pháp để tiếp cận quyền và tiêu chuẩn được hưởng. Viên Chức này sẽ giúp quý vị với các nguồn lực và đưa quý vị tiếp xúc với các dịch vụ khác.

Nạn nhân tội phạm cá nhân bạo lực cũng có thể đủ điều kiện hưởng các dịch vụ phục hồi như tư vấn, vật lý trị liệu và các dịch vụ phục hồi chức năng khác. Viên Chức Hỗ Trợ Nạn Nhân sẽ đánh giá những gì quý vị cần và làm việc với quý vị để hoạch định sự an toàn và hỗ trợ mà quý vị đang cần, và phối hợp các dịch vụ khác. Quý vị có thể hưởng các dịch vụ này nếu quý vị là:

- Người chịu tổn thương do hậu quả của tội phạm
- Gia đình và người phụ thuộc của một người bị chết do hậu quả của tội phạm
- Người chứng kiến tội phạm

Không cần thiết đã trình báo tội phạm với cảnh sát, và không có giới hạn thời gian để tiếp cận các dịch vụ.

BỆNH VỰC & HỖ TRỢ TRONG HỆ THỐNG TƯ PHÁP

Hệ thống tư pháp có thể phức tạp và khó hiểu. Là một phần của công việc hỗ trợ tư pháp, Viên Chức Hỗ Trợ Nạn Nhân có thể giúp đỡ về quy trình, về quyền và trách nhiệm của nạn nhân là người có thể làm nhân chứng ở tòa. Các người bệnh vực có thể tìm hiểu những gì đang xảy ra trong vụ án, và có thể giúp quý vị về tương tác với cảnh sát, công tố viên và với nhân viên quản chế người tạm tha và tòa.

Các người bệnh vực có thể giúp về tư vấn và hỗ trợ về quy trình tố tụng, về công lý phục hồi, hay về án phạt thay cho án tù. Họ có thể giúp quý vị làm Tờ Khai Tác Động Với Nạn Nhân cho việc tuyên án hoặc nộp đơn về việc tạm tha có điều kiện.

Nếu bị thiệt hại tài chánh hay tổn thương, quý vị có thể đủ điều kiện được thủ phạm bồi thường, hay được chính phủ ACT hỗ trợ tài chánh.

Xin hãy gọi 1800 822 272 để được biết về cách chúng tôi có thể giúp quý vị.

1800 822 272

1800 822 272